

# 外国人签证证件申请表

## VISA / STAY PERMIT / RESIDENCE PERMIT APPLICATION FORM

(请用黑色墨水笔填写内容)  
Please complete the form in black ink

近期两寸免冠白底  
彩照  
3.5×5.3 cm full  
face recent photo  
with white  
background

1、姓 名 中文姓名  
Surname \_\_\_\_\_ Given name \_\_\_\_\_ Name in Chinese \_\_\_\_\_  
国籍 出生日期 年 月 日 出生地  
Nationality \_\_\_\_\_ Date of birth \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ D Place of birth \_\_\_\_\_  
性别: 男 女 电子邮件地址  
Sex M. F. E-mail \_\_\_\_\_  
在华单位 电话:  
Company/School in China \_\_\_\_\_ 北京服装学院 \_\_\_\_\_ Phone No. 010-64210959  
在华住址  
Address in China \_\_\_\_\_  
境外住址  
Overseas address \_\_\_\_\_

2、护照种类 外交 公务(官员) 普通 其他  
Passport type Diplomatic Service (Official) Ordinary Other  
护照号码 有效期至 年 月 日  
Passport No. \_\_\_\_\_ Valid until \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ D

3、现持有有效签证证件种类 签证 停留证件 居留证件 免签 其他  
Current visa category Visa Stay permit Residence permit Visafree Others  
证件号码 有效期至 年 月 日  
Visa No. \_\_\_\_\_ Valid until \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ D

4、使用同一护照的偕行人 Dependents on same passport  
姓 名 性别 出生日期 与申请人关系  
Surname Given name Sex Date of birth Relationship

### 5、申请签证填写 For visa only

F 访问	L 旅游	M 贸易	Q2 团聚	J2 记者
Non-commercial business	Tourist	Business	Family reunion	Journalist
S2 私人事务	X2 学习	R 人才	G 过境	C 乘务
Personal affair	Student	Talent	Transit	Crew

团体签证分离 团签  
Separation from group visa Group visa  
延期 换发 补发 申请本次停留至 年 月 日  
Extend Renew Reissue Valid until \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ D  
入境次数 停留天数 入境有效期至 年 月 日  
Entries \_\_\_\_\_ Duration of stay \_\_\_\_\_ Entry before \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ D

请填写双面 Please fill out both sides

**6、申请停留证件填写 For stay permit only**

免签	船员	退籍	人道主义	其他	
Visa free	Crew	Renouncement	Humanitarian	Others	
换发	补发	申请停留期限至	年	月	日
Renew	Reissue	Valid until	_____ Y	_____ M	_____ D

**7、申请居留证件填写 For residence permit only**

工作	学习	记者	团聚	私人事务		
Employee	Student	Journalist	Family reunion	Personal affair		
延期	换发	补发	申请居留期限至	年	月	日
Extend	Renew	Reissue	Valid until	_____ Y	_____ M	_____ D

**8、申请其他证件填写 For other documents**

外国人旅行证	旅行目的地			
Foreign citizen travel documents	Destination			
外国人出入境证	申请日期至	_____ 年	_____ 月	_____ 日
Foreign citizen exit-entry permit	Valid until	_____ Y	_____ M	_____ D
勤工助学或校外实习加注	申请日期至	_____ 年	_____ 月	_____ 日
Study-work / Internship	Valid until	_____ Y	_____ M	_____ D

**9、申请变更填写 For change of the following**

姓名	护照号码	事由	增/减偕行人数
Name	Passport No.	Purpose of stay	Add/Reduce number of dependents
其他注明	_____		
Or others	_____		

**10、备注 Notes** \_\_\_\_\_

我保证以上填写的内容真实、准确、完整，并保证在停留居留期间遵守中华人民共和国的法律。

I hereby declare that the information given above is true, correct and complete. I shall abide by the Chinese laws and regulations during my stay in the People's Republic of China.

申请人签字  
Applicant's signature \_\_\_\_\_

代办人签字  
Authorized person's signature \_\_\_\_\_

手机号码  
Applicant's Mobile phone No. \_\_\_\_\_

手机号码  
Authorized person's Mobile phone No. \_\_\_\_\_

申请日期 年 月 日  
Application date \_\_\_\_\_ Y \_\_\_\_\_ M \_\_\_\_\_ D

身份证号码  
ID card No. \_\_\_\_\_

单位印章  
Company/School's seal

在京住址  
Address in Beijing \_\_\_\_\_